DECISÃO DA COMISSÃO

de 19 de Maio de 1994

que fixa as condições especiais de importação dos produtos da pesca e da aquicultura originários da Tailândia

(94/325/CE)

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia,

Tendo em conta a Directiva 91/493/CEE do Conselho, de 22 de Julho de 1991, que adopta as normas sanitárias relativas à produção e à colocação no mercado de moluscos bivalves vivos [1], e, nomeadamente, o nº 1 do seu artigo 11º,

Considerando que se deslocou à Tailândia um perito em missão da Comissão, a fim de se assegurar das condições de produção, armazenagem e expedição dos produtos da pesca com destino à Comunidade;

Considerando que as prescrições da legislação da Tailândia em matéria de inspecção e controlo sanitário dos produtos da pesca podem ser consideradas equivalentes às fixadas pela Directiva 91/493/CEE;

Considerando que o *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries,* autoridade competente na Tailândia, e o seu serviço de inspecção *Fish Inspection and Quality Control Division* podem verificar de forma eficaz a aplicação da legislação em vigor;

Considerando que o processo para obter um certificado sanitário referido no nº 4, alínea a), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE deve incluir a definição de um modelo de certificado, os requisitos mínimos relativos à(s) língua(s) em que deve ser redigido e o cargo do signatário;

Considerando que, nos termos do nº 4, alínea b), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE, deve ser aposta nas embalagens de produtos da pesca uma marca que inclua o nome do país terceiro e o número de aprovação do estabelecimento de origem;

Considerando que, nos termos do nº 4, alínea c), do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE, deve ser estabelecida uma lista de estabelecimentos aprovados; que essa lista deve ser estabelecida com base numa comunicação à Comissão por parte do *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*; que cabe, por conseguinte ao *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* garantir o respeito do disposto, para o efeito, pelo nº 4 do artigo 11º da Directiva 91/493/CEE;

Considerando que o *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries* deu oficialmente garantias quanto ao respeito das normas enunciadas no capítulo V do anexo da Directiva 91/493/CEE e ao respeito de exigências equivalentes às prescritas pela mesma directiva para a aprovação dos estabelecimentos;

Considerando que as medidas previstas na presente decisão estão em conformidade com o parecer do Comité veterinário permanente,

ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1º

O *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries (Fish Inspection and Quality Control Division)* é a autoridade competente na Tailândia para verificar e certificar a conformidade dos produtos da pesca e da aquicultura com os requisitos da Directiva 91/493/CEE.

Artigo 2º

Os produtos da pesca e da aquicultura originários da Tailândia devem satisfazer as seguintes condições:

1. Cada remessa deve ser acompanhada por um certificado sanitário original numerado, devidamente completado, datado e assinado, constituído por uma única folha e cujo modelo consta do anexo A;

2. Os produtos devem ser provenientes de estabelecimentos aprovados, constantes da lista do anexo B;

3. Cada embalagem deve, salvo no caso de produtos da pesca congelados a granel e destinados ao fabrico de conservas, ter apostos de forma indelével o termo « Tailândia » e o número de aprovação do estabelecimento de origem.

[1] JO nº L 268 de 24. 9. 1991, p. 15.

Artigo 3º

1. O certificado referido no nº 1 do artigo 2º deve ser estabelecido pelo menos numa das línguas oficiais do Estado-membro em que é efectuado o controlo.

2. O certificado deve conter o nome, as qualidades e a assinatura do representante do *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*, bem como o selo oficial do *Ministry of Agriculture and Cooperatives, Department of Fisheries*, sendo todas estas menções feitas numa cor diferente da das outras menções constantes do certificado.

Artigo 4º

A presente decisão é aplicável a partir de 1 de Agosto de 1994.

Artigo 5º

Os Estados-membros são os destinatários da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 19 de Maio de 1994.

Pela Comissão

René STEICHEN

Membro da Comissão

ANEXO A

CERTIFICADO SANITÁRIO

relativo aos produtos da pesca e da aquicultura originários da Tailândia e destinados à Comunidade Europeia

Nº de referência : .....

País expedidor : TAILÂNDIA

Autoridade competente : *Ministry of Health and Cooperatives, Department of Fisheries*

Serviço de inspecção : *Fish Inspection and Quality Control Division*

I. Identificação dos produtos

Descrição do produto da pesca/da aquicultura (1) :

— espécie (nome científico) : .....

— estado e natureza do tratamento (2) : .....

Número de código (eventual) : .....

Natureza da embalagem : .....

Número de unidades de embalagem : .....

Peso líquido : .....

Temperatura de armazenagem e de transporte requerida : .....

II. Origem dos produtos

Nome(s) e número(s) de aprovação oficial do(s) estabelecimento(s) aprovado(s) pelo *Ministry of Health and Cooperatives, Department of Fisheries* para exportação para a CE :

.....

.....

.....

.....

.....

III. Destino dos produtos

Os produtos da pesca e da aquicultura são expedidos

de : .....

(local de expedição)

para : .....

(país e local de destino)

através do seguinte meio de transporte : .....

Nome e endereço do expedidor : .....

.....

.....

Nome do destinatário e endereço do local de destino : .....

.....

.....

IV. Atestado sanitário

O inspector oficial certifica que os produtos da pesca e da aquicultura acima designados :

1. foram capturados e manipulados a bordo dos navios em conformidade com as normas de higiene fixadas pela Directiva 92/48/CEE ;
2. foram desembarcados, manipulados e, se for caso disso, embalados, preparados, transformados, congelados, descongelados ou armazenados de forma higiénica no respeito das exigências dos capítulos II, III e IV do anexo da Directiva 91/493/CEE ;
3. foram submetidos a um controlo sanitário, em conformidade com o capítulo V do anexo da Directiva 91/493/CEE ;

(1) Riscar o que não interessa.
(2) Vivos, refrigerados, congelados, salgados, fumados, em conserva, etc.

4. foram embalados, identificados, armazenados e transportados em conformidade com os capítulos VI, VII e VIII do anexo da Directiva 91/493/CEE;

5. não provêm de espécies tóxicas ou que contenham biotoxinas;

6. respeitam os critérios organolépticos, parasitológicos, químicos ou microbiológicos fixados relativamente a determinadas categorias de produtos da pesca pela Directiva 91/493/CEE e pelas suas decisões de aplicação;

7. além disso, quando se trata de moluscos bivalves congelados ou transformados, os moluscos em causa foram obtidos em zonas de produção submetidas a condições pelo menos equivalentes às fixadas pela Directiva 91/492/CEE do Conselho, de 15 de Julho de 1991, que estabelece as normas sanitárias que regem a produção e a colocação no mercado de moluscos bivalves vivos.

Feito em ....., em .....
(local) (data)

Selo oficial

.....
Assinatura do inspector oficial
(nome em maiúsculas, título e qualidade do signatário)

ANEXO B

Lista dos estabelecimentos aprovados

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço	Aprovação concedida até (1)
1001	A & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1002	Aquastar Foods Ltd	Songkhla	indefinida
1003	Klang Co., Ltd	Rayong	indefinida
1004	Lucky Union Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1005	N & N Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1006	Seafoods Enterprise Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1007	Siam Ocean Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1008	Surapon Nichirei Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1009	Surapon Seafoods Public Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1010	Surat Seafoods Co., Ltd	Suratthani	indefinida
1011	The Thai Fisheries Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1012	The Thai Fisheries Cooperation Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1013	Anglo-Siam Seafoods Ltd	Samutprakarn	indefinida
1014	I.C.C. Cosmos Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1015	Kiang Huat Sea Gull Trading Frozen Food Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1016	Narong Seafood Co., Ltd (Samutsakorn Branch)	Samutsakorn	indefinida
1017	Okeanos Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1018	Overseas Marine & Cold Storage Co., Ltd	Chana, Songkhla	indefinida
1019	Premier Frozen Products Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1020	Seafresh Industry Public Co., Ltd	Chumporn	indefinida
1021	STC Foodpak Ltd	Chonburi	indefinida
1022	Siam Tin Food Product Co., Ltd	Satun	indefinida
1023	Thai Luxe Enterprise Co., Ltd	Samutsongkram	indefinida
1024	Thai Prawn Culture Center Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1025	Thai Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1026	A.P. Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1027	Bright Sea Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1028	Chaivaree Marine Products Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1029	Co-op Foods (Thailand) Ltd	Samutprakarn	indefinida
1030	Far East Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1031	Frionor (Thailand) Ltd	Bangkok	indefinida
1032	Kantang Cold Storage Industry Co., Ltd	Trang	indefinida
1033	Kantang Seafood Co., Ltd	Trang	indefinida
1034	Kingfisher Holdings Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1035	Kingfisher Holdings Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indefinida
1036	May Ao Co., Ltd	Bangkok	indefinida
1037	Narong Seafood Co., Ltd (Songkhla Branch)	Songkhla	indefinida
1038	Ongkorn Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1039	Pakpanang Coldstorage Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indefinida
1040	Queen Marine Food Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1041	Sam D Farm Co., Ltd	Chumphon	indefinida
1042	S. Chaivaree Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1043	Seafood City Co., Ltd	Nakornsrithamarat	indefinida
1044	Sea Horse Public Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1045	Sea Horse Public Co., Ltd Donsak Branch	Suratthani	indefinida
1046	Sea Horse Public Co., Ltd Krabi Branch	Krabi	indefinida
1047	Sea Horse (Suratthani) Trading Co., Ltd	Suratthani	indefinida
1048	Shianlin Bangkok Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1049	Siamchai International Food Co., Ltd	Ranong	indefinida

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço	Aprovação concedida até (1)
1050	S.K. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1051	Spi Canning Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1052	Star Frozen Foods Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1053	Takzin Samut Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1054	Tep Kinsho Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1055	Teppitak Seafoods Co., Ltd	Pattanee	indefinida
1056	Tey Seng Cold Storage Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1057	Thai International Seafoods Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1058	Thailand Fishery Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1059	Trang Seafood Products Co., Ltd	Trang	indefinida
1060	Transamut Food Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1061	Tropical Seafood Products Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1062	Transiam Food Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1063	The Union Frozen Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1064	V.I. International Co., Ltd	Ranong	indefinida
1065	Yeenin Frozen Products Co., Ltd	Rayong	indefinida
1066	Apitoon Enterprise Industry Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1067	B.S. Manufacturing Co., Ltd	Bangkok	indefinida
1068	Chao Phraya Coldstorage Co., Ltd	Bangkok	indefinida
1069	Man A. Frozen Foods Co., Ltd	Songkhla	31 de Maio de 1995
1070	Pacific Fish Processing Co., Ltd	Songkhla	31 de Maio de 1995
1071	Southern Marine Products Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1072	Thavee Seafood Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1073	Thai Agri Foods Co., Ltd	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
1074	Thai Royal Frozen Food Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1075	Unicord Public Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
1076	United Cold Storage Co., Ltd	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
1077	Patarat Tanakorn Co., Ltd	Ratchburi	indefinida
1078	Pacific Kaneka Foods Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1079	Sethachon Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1080	Pacific A.C. Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1081	Sakorn Fishery Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1082	King Cold Storage Industry Co., Ltd	Songkhla	indefinida
1083	Aksara Foods Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1084	Asian Seafoods Coldstorage Public Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1085	Andaman Seafood Co., Ltd	Ranong	indefinida
1086	T.S. Processing Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
1087	Thai Excel Foods Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
1088	Thai Seri Universal Co., Ltd	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
2001	ISA (International Seafood Associates) Co., Ltd	Nakornprathom	indefinida
2002	Pataya Food Industries Ltd	Samutsakorn	indefinida
2003	Southeast Asian Packaging And Canning Ltd	Samutprakarn	indefinida
2004	Chotiwat Manufacturing Co., Ltd	Songkhla	indefinida
2005	Thai Union Manufacturing Co., Ltd	Samutsakorn	indefinida
2006	Continental Pacific (1979) Ltd	Pattani	indefinida
2007	Pan Asia (1981) Co., Ltd	Suratthani	indefinida
2008	R.S. Cannery Co., Ltd	Samutprakarn	indefinida
2009	Sea Horse Public Co., Ltd (Cannery)	Songkhla	31 de Maio de 1995
2010	S.K. Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indefinida
2011	Narong Canning Co., Ltd	Bangkok	indefinida
2012	Tropical Canning (Thailand) Co., Ltd	Songkhla	indefinida
2013	Songkla Canning Public Co., Ltd	Songkhla	indefinida

Número de aprovação	Estabelecimento	Endereço	Aprovação concedida até (1)
2014	Spi Canning Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	indefinida
2015	Thai Agri Foods Co., Ltd (Cannery)	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
2016	Surat Canning Co., Ltd	Suratthani	indefinida
2017	Royal Canning Co., Ltd	Songkhla	31 de Maio de 1995
2018	Siam Tin Food Product Co., Ltd (Cannery)	Satun	indefinida
2019	Premier Canning Industry Co., Ltd	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
2020	Pattani Food Industries Co., Ltd	Pattani	indefinida
2021	Poosin Thang Nguan Hah Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
2022	B & M Products Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
2023	Chin Huay Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
2024	Eastern Packer (AK) Co., Ltd	Trad	31 de Maio de 1995
2025	Nimit Intermark Co., Ltd	Samutprakarn	31 de Maio de 1995
2026	On-Green Produces Co., Ltd	Samutsakorn	31 de Maio de 1995
2027	Unicord Public Co., Ltd (Cannery)	Samutsakorn	indefinida

(1) Data de validadade da aprovação, ou indefinida.